



NDER433

Leyendas de pasión

La biografía de Delia del Carril escrita por Fernando Sáez recupera no sólo una vida apasionada. También es el retrato de grandes figuras de este siglo y de toda una época.

-Este no es un matrimonio burgués. Pablo. Si no hay amor, no hay matrimonio.

Es Delia del Carril en momentos en que afrontaba su crisis matrimonial con el poeta frente al secretario general del PC. Es una de las tantas escenas que recoge la biografía. Todo debe ser documentado escrito por Fernando Sáez sobre la legendaria Honeiguita. Un trabajo apasionado, serio y apasionado, donde los hechos casi nunca coinciden con los mitos.

El autor respondió el siguiente cuestionario de Capital.

-¿Por qué esta biografía? ¿Por qué sobre Delia del Carril? ¿Por qué ahora?

-La idea surgió de un párrafo del Añil Rojo, de Jorge Edwards, donde aparece Delia, de 70 años, en short floreado, besando a Neruda, dejándole la marca del rouge de los



labios, en los días liminales de la separación. La escena me pareció desgarradora y me rodó durante algunos años, insistiendo a conocer más sobre la relación un tanto olvidada entre ambos. Curiosamente, fue apareciendo la vida bastante extraordinaria de esta mujer longeva y creativa. Todo desembocó en este trabajo que para mí se fue haciendo, más que interesante, necesario.

-¿Cuál es el ruego que más le interesó en ella?

Me interesó el recorrido completo de sus 104 años de vida, su participación en varios momentos del siglo en distintos países y, lejos de lejos, sus búsquedas, sus cambios y la manera apasionada de hacerse cargo de sus decisiones, de llevar las riendas de su existencia. Es difícil elegir lo más interesante entre esos momentos y esos rasgos.



-¿Qué fue el comunismo -el stalinismo incluso- para la Honeiguita?

-El comunismo, de moda en la época en que ella abraza la ideología, fue un factor que le daba peso, sustentación, a sus afanes de cambio. Le evitaba la soledad que presentía por su rebeldía genuina frente a su pasado aristocrático y las costumbres de su medio. Todo esto en términos estrictamente personales. Como comunista, fue activo militante y, por supuesto, disciplinado y hasta obsesado.

-Ahora se usa descubrir "cláusulas" de renovación en figuras que abrazaron el comunismo con incondicionalidad. ¿También lo tuvo Delia?

-Desde su punto de vista, el comunismo era la panacea que terminaría con las injusticias humanas. Quizás por su avanzada edad o por fidelidad a lo que la causa significaba para ella, no hubo en su vida ningún abismo de nebulismo cuando comenzaron a trazar los absurdos.

-En qué medida cambiaron sus percepciones sobre Delia y sobre Neruda tras haber investigado el tema y escrito el libro?

-El acercamiento a las fuentes -documentos y testimonios- desmiente la historia oficial y diluye los mitos. Para mí, ella quedó redimida y justificada. Neruda terminó con más carne y más huesos y haría menos blanco de estatus.

-¿Cuánta libertad le dio al novelista que hay en ti al escribir esta biografía?

-Aun cuando ahí estaban los hechos, reales y concretos, una biografía, tal como una novela, necesita de un tono, de una mirada, de una estructura. La biografía también está hecha de palabras que deben buscarse, elegirse, adecuarse y, en este sentido, no es tan diferente al trabajo de ficción. Por lo tanto nunca me sentí acorralado o reprimido en la libertad de creación, que por lo demás siempre es relativa.

-¿Con qué sensación has quedado tras haber publicado este libro?

-Fuiyo satisfecho, con todas las dudas de siempre. Pudo ser mejor, pudo ser distinto, pero, en fin, ante esas inevitables incertidumbres, queda la experiencia y la esperanza de que en el próximo trabajo se mejore la mano. Porque quedé estimulado para seguir escribiendo.

Todo debe ser documentado. Biografía de Delia del Carril. Fernando Sáez. Editorial Sudamericana. Santiago, 1997. 234 páginas.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Leyendas de pasión [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile